

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/RO/19

28 de octubre de 1997

(97-4706)

Comité de Normas de Origen

NOVENO INFORME DEL COMITÉ TÉCNICO DE NORMAS DE ORIGEN AL COMITÉ DE NORMAS DE ORIGEN

Nota de la Secretaría

1. De conformidad con lo prescrito en el párrafo 2 c) del artículo 9 del Acuerdo sobre Normas de Origen, el Comité Técnico de Normas de Origen ha presentado al Comité de Normas de Origen su noveno informe. El informe abarca los resultados de la labor realizada por el Comité Técnico, en el marco del programa de trabajo sobre armonización, durante su novena reunión, que se celebró en Bruselas del 8 al 26 de septiembre de 1997.
2. Adjunto a la presente se distribuye a los Miembros dicho informe (documento 41.503 de la OMA), acompañado de la carta de transmisión del mismo enviada por el Presidente del Comité Técnico de Normas de Origen.

Bruselas, 20 de octubre de 1997

Estimada Sra. Berrig:

Tengo el placer de remitirle el noveno informe del Comité Técnico de Normas de Origen al Comité de Normas de Origen.

El informe, que se presenta de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 2 c) del artículo 9 del Acuerdo, abarca los resultados de la labor del Comité Técnico en el contexto del programa de trabajo sobre armonización durante su novena sesión, que se celebró en Bruselas del 8 al 26 de septiembre de 1997. El proyecto de informe de la novena reunión del Comité Técnico se aprobará durante la décima reunión, que tendrá lugar del 24 de noviembre al 5 de diciembre de 1997.

Como se indica en el informe al Comité, el Comité Técnico llevó a cabo un examen, en relación con la categoría 2, de los capítulos 25 a 27, 28 a 32 (en parte), 41 a 43, 44 a 49, 50 a 58, 64 a 70, 71, 72, 73 y 92. Por lo que respecta a las deliberaciones sobre la categoría 2, el Comité Técnico ha finalizado su examen y, salvo cuando se ha indicado, está presentando los resultados correspondientes al Comité. Por otra parte, somete a la aprobación del Comité las normas de origen referentes a esos capítulos acerca de las cuales se ha llegado a un consenso. Éstas se han señalado como decisiones acerca de la categoría 1. También quedaron sin resolver algunas cuestiones respecto de las cuales el Comité Técnico no pudo llegar a un consenso al concluir sus deliberaciones. Las interpretaciones y opiniones del Comité Técnico acerca de esas cuestiones no resueltas, en la forma de opciones y opiniones divergentes, se remiten al Comité para que adopte las decisiones oportunas. Tanto las decisiones relativas a la categoría 1 como las cuestiones no resueltas se presentarán en breve al Comité en un documento administrativo.¹

Aprovecho la oportunidad para reiterarle las seguridades de mi más alta consideración.

R. Janeczko,
Presidente

¹Se distribuirán en el documento G/RO/19/Add.1.

NOVENO INFORME DEL COMITÉ TÉCNICO DE NORMAS DE ORIGEN
AL COMITÉ DE NORMAS DE ORIGEN

1. El Comité Técnico de Normas de Origen celebró su novena reunión del lunes 8 de septiembre al viernes 26 de septiembre de 1997 en Bruselas. Esta sesión ha durado tres semanas completas durante las que se aplicó el horario ampliado.

Naturaleza de los trabajos

2. Durante esta sesión, el Comité Técnico se dedicó casi exclusivamente a continuar los trabajos de armonización de normas de origen respecto a productos particulares o a sectores de productos. Se ha realizado la labor siguiente:

a) El segundo examen de los capítulos o partidas siguientes:

Capítulos 44 a 49, 64 a 67, 68 a 70, 71, 92, 72 y 73, 50 a 58, 28 a 31, y partidas 32.01 y 32.02; los resultados de esta labor se reproducen en los anexos C/1, C/2, D/1, D/2, E/1, E/2, F/1, F/2, G/1, G/2, H/1, H/2, IJ/1, IJ/2, L/1, L/2, M/1 y M/2 al proyecto de informe de la novena sesión del Comité Técnico, del que se adjunta un ejemplar.¹

b) un nuevo examen de las cuestiones pendientes de resolución y de las cuestiones aplazadas respecto a ciertos productos de algunas partidas de los capítulos:

25 a 27, 41 a 43; esta labor se reproduce en los anexos N/1, N/2, K/1 y K/2 al proyecto de informe de la novena sesión del Comité Técnico, del que se adjunta un ejemplar.¹

3. Esta labor ha permitido lograr a menudo el acercamiento de los puntos de vista expresados durante la primera lectura y, en muchos casos, alcanzar un acuerdo. Al igual que en la octava sesión, se han basado en los documentos de síntesis elaborados por la Secretaría con arreglo a las directrices impartidas por el Comité Técnico y a partir de los comentarios realizados por los Miembros.

Resultados de los trabajos

4. Los productos examinados se clasifican del siguiente modo:

- clasificación en la categoría 1: los criterios de origen acordados por el Comité Técnico se transmitirán al Comité de Normas de Origen para su aprobación²;
- mantenimiento en la categoría 2: algunos aspectos técnicos de las cuestiones planteadas deben ser estudiados de nuevo por el Comité Técnico en una sesión ulterior;
- cuestiones no resueltas: productos respecto a los cuales hay cuestiones que el Comité Técnico no ha podido resolver a pesar de un examen técnico detallado y que se presentarán al Comité de Normas de Origen para que adopte una decisión en base a un documento administrativo elaborado durante la octava sesión²;

¹Puede consultarse en la Secretaría (División de Acceso a los Mercados).

²Se distribuirá con la signatura G/RO/19/Add.1.

- cuestiones no resueltas/mantenimiento en la categoría 2: se debe añadir un nuevo caso a los cuatro casos precedentes ya identificados en la octava sesión. En ciertas divisiones arancelarias de los capítulos relativos a productos textiles, algunos productos plantean varias cuestiones simultáneamente. Algunas de estas cuestiones serán remitidas al Comité de Normas de Origen para que adopte una decisión, mientras que otras serán objeto de un debate técnico complementario del Comité Técnico. Así pues, las mismas divisiones arancelarias pueden ser objeto al mismo tiempo de su mantenimiento en la categoría 2 y de su remisión al Comité para que adopte una decisión.

A. Productos clasificados en la Categoría 1

Respecto a los capítulos examinados durante la novena sesión, la lista de todas las partidas arancelarias clasificadas en la categoría 1 es actualmente la siguiente:

Capítulos 25 a 27

25.01 - 25.22, 2523.10, 25.24, 25.25, 2526.10, 25.27-25.29, ex25.30 a), ex25.30 c), ex26.01 c), ex26.02 c), ex26.03 c), ex26.04 c), ex26.05 c), ex26.06 c), ex26.07 c), ex26.08 c), ex26.09 c), ex26.10 c), ex26.11 c), ex26.12 c), ex26.13 c), ex26.14 c), ex26.15 c), ex26.16 c), ex26.17 c), 26.18 - 26.21, 2701.11, 2701.12, 2701.19, 27.02 - 27.06, 2708.10, 27.09, 27.14, 27.16.

Capítulos 28 y 29

Definición de reacción química como criterio de origen, definición de la separación de isómeros, definición del análisis volumétrico de disoluciones, 28.01, 28.02, 28.03, 28.04, 28.05, 28.06, 28.07, 28.08, 28.10, 28.11, 28.12, 28.13, 2814.10, 2814.20, 2815.11, 2815.12, 2815.20, 2815.30, 2816.10, 2816.20, 2816.30, 28.17, 28.18, 28.19, 28.20, 28.21, 28.22, 28.23, 28.24, 28.25, 28.26, 28.27, 28.29, 28.30, 28.31, 28.32, 28.33, 28.34, 28.35, 28.36, 28.37, 28.38, 28.39, 28.40, 28.41, 28.42, 28.43, 28.46, 28.47, 28.48, 28.49, 28.50, 28.51, 29.01, 29.02, 29.03, 29.04, 29.05, 29.06, 29.07, 29.08, 29.09, 29.10, 29.11, 29.12, 29.13, 29.14, 29.15, 29.16, 29.17, 29.18, 29.19, 29.20, 29.21, 29.22, 29.23, 29.24, 29.25, 29.26, 29.27, 29.28, 29.29, 29.30, 29.31, 29.32, 29.33, 29.34, 29.35, 29.36, 29.37, 29.38, 29.39, 29.40, 29.41, 29.42.

Capítulos 30 a 32

3001.10, 3001.20, 3001.90, 30.02, ex30.05 a), ex30.05 b), 3006.10, 3006.20, 3006.40, 3006.60, 31.01, 31.02, 31.03, 31.04, 3105.10, 3105.20, 3105.30, 3105.40, 3105.51, 3105.59, 3105.60, 3105.90, ex32.01 a), ex32.01 b), 3202.10, 3202.90.

Capítulos 41 a 43

41.01, 4102.10, 41.03, ex41.04 a), ex41.05 a), ex41.06 a), ex41.07 a), 41.08, 41.09, 41.10, 41.11, 43.01, 4302.11, 4302.12, 4302.13, 4302.19, 4302.20.

Capítulos 44 a 49

4401.10, 4401.21, 4401.22, ex4401.30 a), ex4401.30 b), ex44.02 a), ex44.02 b), 44.03, 44.04, 44.05, 44.06, 44.17, 44.19, 44.20, 44.21, 45.01, ex45.02 a), ex45.02 b), 45.03, ex4504.10 a), ex4504.10 b), ex4504.90 a), ex4504.90 b), 4601.10, 4601.20, 4601.91, 4601.99, 46.02, 47.07, 48.01, 48.02, 48.03, 48.04, 48.05, 48.06, 48.07, 48.09, 4811.10, 4811.21, 4811.29, 4811.31,

ex4811.39 a), ex4811.39 b), 4811.40, 4811.90, 48.12, 48.13, 48.14, 48.15, 48.16, 48.17, 48.18, 48.19, 48.20, 48.21, 48.22, 48.23, 49.02, 49.03, 49.04, 49.05, 49.06, 49.07, 49.08, 49.09, 49.10, 49.11.

Capítulos 50 a 58

50.01, 50.02, ex50.03 b), ex50.06 a), 5101.11, 5101.19, 51.02, ex51.03 a), 52.01, 5202.10, 5202.99, ex53.01 a), ex53.01 c), ex53.02 a), ex53.03 a), ex53.03 c), ex53.04 a), ex53.05 a), ex53.05 c), 55.01, 55.02, 55.03, 55.04, ex55.05 b), 56.01, 57.01, 57.05, 58.05.

Capítulos 64 a 67

65.01, 65.02, 65.06, 65.07, 66.03, 67.04.

Capítulos 68 a 70

68.01 - 68.11, 6812.10, 6812.20, 6812.40, 6812.50, 6812.60 6812.70. 6812.90, 68.14, 69.01 - 69.07, 69.09, 69.10, 69.13, 69.14, 70.01 - 70.04, 70.06 - 70.09, 70.11, 70.12, 70.14 - 70.18, 70.20.

Capítulo 71

71.01, 7102.10, 7102.21, 7102.31, 7103.10, 7104.10, 7104.20, 71.05, ex7106.10 a), ex7106.10 b), ex7106.91 a), ex7106.91 b), ex7106.91 c), ex71.07 a), ex71.07 b), ex7108.11 a), ex7108.11 b), ex7108.12 a), ex7108.12 c), ex7108.20 a), ex7108.20 b), ex7108.20 c), ex71.09 a), ex71.09 b), ex71.10 a), ex71.10 b), ex71.10 c), ex71.10 d), ex71.10 e), ex71.11 a), ex71.11 b), 71.12, 71.17, 71.18.

Capítulos 72 y 73

72.01, 72.02, 72.03, ex72.04 a), ex72.04 b), 7205.10, ex7205.21 a), ex7205.21 b), ex7205.29 a), ex7205.29 b), 72.06, 72.07, 72.08, ex72.10 a), ex72.11 a), ex72.12 a), 72.13, 72.14, 72.15, ex72.16 c), 72.18, ex72.19 c), ex72.20 c), 72.21, ex72.22 c), 72.24, ex72.25 b), ex72.25 c), ex72.26 a), ex72.26 b), ex72.26 c), 72.27, ex72.28 c), 73.01, 73.02, ex73.03 c), ex73.05 c), ex73.06 c), 73.07, 73.09, 73.10, 73.11, ex7312.10 b), 73.13, 73.14, 73.19, 73.20.

Capítulo 92

92.09.

B. Productos mantenidos en la categoría 2

Capítulo 27

27.07, 27.10 - 27.13, 27.15.

Capítulo 28

28.09, 28.44, 2845.10, 2845.90.

Capítulo 30

3006.50.

Capítulos 42 y 43

42.02, 42.03, 43.03, 43.04.

Capítulos 44 a 49

44.14, 44.15, 44.16, 47.01, 47.02, 47.03, 47.04, 47.05, 47.06, 48.08, 49.01.

Capítulos 50 a 58

56.02 - 56.09, 57.02, 57.03, 58.01 - 58.04, 58.06 - 58.11.

Capítulo 64

64.01 - 64.06.

Capítulos 68 a 70

6812.30, 68.13, 68.15, 69.11, 69.12, 70.10, 70.13, 70.19.

Capítulo 71

7102.29, 7102.39, ex71.13 a), ex71.13 b), ex71.14 a), ex71.14 b), ex71.15 a), ex71.15 b), 71.16.

Capítulos 72 y 73

ex72.10 b), ex72.10 c), ex72.10 d), ex72.11 b), ex72.11 c), ex72.12 b), ex72.12 c), ex72.16 a), ex72.16 b), ex72.17 a), ex72.17 b), ex72.17 c), ex72.19 d), ex72.19 e), ex72.20 d), ex72.20 e), ex72.22 a), ex72.22 b), ex72.22 d), ex72.22 e), ex72.23 a), ex72.23 b), ex72.23 c), ex72.25 b), ex72.25 c), ex72.26 b), ex72.26 c), ex72.28 a), ex72.28 d), ex72.28 e), ex72.29 a), ex72.29 b), ex72.29 c).

C. Cuestiones no resueltas remitidas al Comité para que adopte una decisión y productos correspondientes

Capítulos 30 a 32

Cuestión N° 1: mezcla de dos o más elementos constitutivos para producir un medicamento clasificado en la partida 30.03.

Cuestión N° 2: el acondicionamiento de medicamentos en forma dosificada.

Cuestión N° 3: el acondicionamiento de preparaciones opacificantes para exámenes radiológicos y el acondicionamiento de reactivos diagnósticos en forma dosificada.

Las partidas arancelarias correspondientes son las siguientes:

30.03, 30.04, 3006.30.

Capítulos 41 a 43

Cuestión N° 1: cambio a cuero curtido de las partidas 41.04, 41.05, 41.06 ó 41.07 desde otros productos de la misma partida.

Cuestión N° 2: cambio a cuero recurtido de las partidas 41.04, 41.05, 41.06 ó 41.07 desde otros productos de la misma partida.

Cuestión N° 3: cambio a cuero acabado de las partidas 41.04, 41.05, 41.06 ó 41.07 desde otros productos de la misma partida.

Cuestión N° 4: cambio a cuero apergaminado (incluso preparado ulteriormente) de las partidas 41.04, 41.05, 41.06 o 41.07 desde otros productos de la misma partida.

Las partidas arancelarias correspondientes son las siguientes:

ex41.04 b), ex41.04 c), ex41.04 d), ex41.04 e), ex41.05 b), ex41.05 c), ex41.05 d), ex41.05 e), ex41.06 b), ex41.06 c), ex41.06 d), ex41.06 e), ex41.07 b), ex41.07 c), ex41.07 d), ex41.07 e).

Capítulos 44 a 49

Cuestión N° 1: las operaciones de cepillado, lijado o unido por entalladura múltiple, de madera aserrada longitudinalmente, cortada o desenrollada; de hojas para chapado y demás maderas aserradas longitudinalmente, cortadas o desenrolladas; de perfiles de madera; de tableros de partículas; de tableros de fibras.

Cuestión N° 2: las operaciones de moldurado de: perfiles de madera; tableros de partículas; tableros de fibras; madera contrachapada; madera densificada o piezas y obras de carpintería para construcciones.

Cuestión N° 3: el estratificado o refuerzo mediante la adición de capas de madera, papel, metal u otros materiales, sin cambio de clasificación arancelaria.

Cuestión N° 4: el trabajo de superficie de la madera contrachapada mediante trabajo mecánico o revestimiento de la superficie.

Cuestión N° 5: el recubrimiento con caolín u otras sustancias inorgánicas del papel en bobinas o en hojas.

Las partidas arancelarias correspondientes son las siguientes:

44.07, 44.08, 44.09, 44.10, 44.11, 44.12, 44.13, 44.18, 48.10.

Capítulos 50 a 58

Cuestión N° 1: deshilachado.

Cuestión N° 2: cardado o peinado de fibras en fase de preparación para su hilatura.

Cuestión N° 3: hilatura de fibras cardadas o peinadas para la formación de hilados.

Cuestión N° 4: mercerizado.

Cuestión N° 5: texturizado o esponjamiento.

Cuestión N° 6: transformación de hilados mediante operaciones como superposición en capas de hilados, anudado, rizado, hilado con ánima, compactado, flameado, plegado o cableado.

Cuestión N° 7: plegado o (cableado) de hilados.

Cuestión N° 8: producción de hilo de coser a partir de hilados del mismo capítulo.

Cuestión N° 9: acabado que retiene la pelusa en tejidos de algodón.

Cuestión N° 10: fabricación de alfombras y demás revestimientos para el suelo, de fieltro, sin pelo insertado ni flocados.

Cuestión N° 11: blanqueado de tejidos.

Cuestión N° 12: teñido, incluso de blanco.

Cuestión N° 13: estampado.

Las partidas arancelarias correspondientes son las siguientes:

ex50.03 a), 50.04, 50.05, 50.06, 51.04, 51.05, 51.06, 51.07, 51.08, 51.09, 51.10, 5202.91, 52.03, 52.04, 52.05, 52.06, 52.07, ex53.01 b), ex53.02 b), ex53.03 b), ex53.04 b), ex53.05 b), 53.06, 53.07, 53.08, ex55.05 a), 55.06, 55.07, 55.08, 55.09, 55.10, 55.11, 57.04.

Capítulos 64 a 67

Cuestión N° 1: ahormado como operación necesaria de transformación para conferir origen a los productos de la partida 65.03 hechos con productos de otra partida.

Cuestión N° 2: ahormado con forma y acabado ulterior como operación necesaria de transformación para conferir origen a los productos de la partida 65.04 hechos con productos de otra partida.

Cuestión N° 3: producción de productos de la partida 65.05 por ensamblaje de partes de otra partida.

Cuestión N° 4: producción de paraguas de la partida 66.01 por ensamblaje de partes de otra partida.

Cuestión N° 5: producción de productos de la partida 66.02 por ensamblaje de partes de otra partida.

Cuestión N° 6: cambio a productos de la partida 67.01 desde productos de la partida 05.05; y separación de plumas, partes de plumas o plumón de la partida 67.01 de las pieles y otras partes de aves con las plumas o el plumón de la misma partida.

Cuestión N° 7: ensamblaje de partes para formar flores artificiales. Asimismo, el ensamblaje de flores, follajes y frutos, artificiales, para formar artículos de flores, follajes y frutos, artificiales.

Cuestión N° 8: producción de productos de la partida 67.03 con materiales de otra partida.

Las partidas arancelarias correspondientes son las siguientes:

65.03 a 65.05, 66.01, 66.02, 67.01 a 67.03.

Capítulos 68 a 70

Cuestión N° 1: la producción de productos barnizados o esmaltados de la partida 69.08 a partir de productos sin barnizar ni esmaltar de la partida 69.07.

Cuestión N° 2: la producción de vidrio desbastado o pulido de la partida 70.05 a partir de vidrio sin desbastar o pulir de las partidas 70.03 o 70.04.

Las partidas arancelarias correspondientes son las siguientes:

69.08, 70.05.

Capítulo 71

Cuestión N° 1: la talla con facetas, la talla sin facetas, el pulido, grabado, taladrado y cualquier otra operación efectuada en piedras preciosas y semipreciosas, excepto los diamantes, y en piedras sintéticas o reconstituidas, incluso clasificadas, sin enfilear o enfiladas temporalmente para facilitar el transporte, excepto aquellas en bruto o simplemente aserradas o desbastadas, pero sin montar ni engarzar.

Cuestión N° 2: plata dorada y platinada en formas semilabradas, oro platinado en formas semilabradas.

Las partidas arancelarias correspondientes son las siguientes:

7103.91, 7103.99, 7104.90, 7106.92, 7108.13.

Capítulo 92

Cuestión N° 1: el ensamblaje de instrumentos musicales utilizando partes clasificadas en la partida 92.09.

Cuestión N° 2: transformaciones ocurridas en las partidas del capítulo 92 relacionadas con la producción de instrumentos musicales.

Las partidas arancelarias correspondientes son las siguientes:

92.01 a 92.08.

D. Productos respecto a los que ciertas cuestiones no resueltas se remiten al Comité para que adopte una decisión, pero mantenidos en la categoría 2 por otros motivos

50.07, 51.11, 51.12, 51.13, 52.08, 52.09, 52.10, 52.11, 52.12, 53.09, 53.10, 53.11, 54.01, 54.02, 54.03, 54.04, 54.05, 54.06, 54.07, 54.08, 55.12, 55.13, 55.14, 55.15, 55.16.

Trabajos futuros

5. La décima sesión del Comité Técnico se celebrará en Bruselas del 24 de noviembre al 5 de diciembre de 1997 y se dedicará en particular a la continuación del examen de los productos de la categoría 2.

Informe de la octava sesión

6. El informe de la octava sesión del Comité Técnico es aprobado oficialmente durante la novena sesión.

Carácter provisional del informe de la novena sesión

7. De conformidad con el procedimiento establecido en la sexta sesión, el Comité Técnico ha dedicado toda su actividad a la continuación de sus trabajos y no ha podido aprobar el informe de la sesión durante la misma. Así pues, el informe adjunto es de carácter provisional y será substituido por el informe final.